



**Fondation Gianadda**  
*Elle fête ses 25 ans avec les plus belles collections du monde*

Page 3



**Vignoble**  
*Des vins classiques d'autres plus originaux et précieux*

Page 3



**Atout golf**  
*Des paysages à couper le souffle pour améliorer votre swing*

Page 4

**ÉDITORIAL**

## Ouverture et hospitalité

Longtemps considérée comme une terre de protectionnisme, fermée ou difficile d'accès aux investisseurs, la Suisse romande développe aujourd'hui des principes d'attractivité économiques, culturelles et politiques qui relèguent

MAURICE GILBERT

presque au second plan les vertus fiscales qui ont fait sa réputation. Dans le droit fil des accords bilatéraux signés avec la Communauté européenne, l'Etat du Valais apparaît désormais comme l'un des cantons francophones les plus ouverts aux partenariats et à l'implantation d'entrepreneurs français. L'amélioration significative des liaisons ferroviaires, routières et aériennes a favorisé le désenclavement de ce territoire célèbre pour sa qualité de vie et ses nombreux domaines skiables. Hier, point de passage incontournable des armées romaines et napoléoniennes, le Valais s'inscrit aujourd'hui comme une terre hospitalière au cœur de l'Europe sans rien renier des charmes et des avantages qui lui sont inhérents.

*Cet état de Suisse romande allie dynamisme économique, qualité de vie et liberté d'entreprendre*

# Mieux vivre en Valais

Le long de la vallée du Rhône, entre Martigny et Sion, de Saint-Maurice à Sierre, le Valais romand semble doublement protégé. Le climat, la géologie, la flore, confèrent un visage unique aux coteaux couverts de vigne, les massifs montagneux portent des neiges éternelles, oracles des saisons touristiques hivernales réussies dans les stations de Verbier, Zermatt et Crans Montana. Ce sont des richesses naturelles épargnées avec soin par les autorités cantonales. Ce principe établit la force d'un art de vivre nourri par l'émergence d'un renouveau du dynamisme économique, le respect farouche de la liberté d'entreprendre et la volonté politique de favoriser, désormais, les conditions d'établissement.

**LE DYNAMISME ÉCONOMIQUE**

Au-delà d'un axe industriel traditionnel bâti sur les métiers de la chimie et de l'énergie, le Valais déploie le développement des activités autour de trois grands thèmes : les services et industries liés aux nouvelles technologies, le tourisme et la production viticole en pleine phase de mutation. Instituts de recherche et écoles spécialisées sont aujourd'hui à maturité et favorisent l'accroissement d'entreprises consacrées à la chimie fine et aux biotechnologies. BioArk à Monthey, PhytoArk (développement de produits à partir de cellules végétales ou de molécules extraites de ces cellules) à Sion illustrent les premières réalisations de cette mutation industrielle alors que se développent de nombreuses sociétés encouragées par le développement des services liés à l'utilisation des nouvelles technologies de communication et d'information. Le tourisme reste également une valeur de forte croissance aussi bien par les installations sur les pistes de ski que par la multiplication de programmes sportifs et culturels du printemps à l'automne. Le vignoble, enfin, avec son quatuor incontournable formé par le légendaire fendant, la dôle, le johannisberg et le pinot noir, connaît une mutation significative. La multitude de parcelles agrippées aux



Un ensemble de vertus économiques et sociales dans un environnement exceptionnel. (Photo Valais Tourisme.)

flancs escarpés des rives du Rhône offre aux amoureux de la vigne d'innombrables possibilités d'assembler et de réaliser leurs propres vins, et aux professionnels de multiples évolutions vers une qualité désormais saluée dans tous les concours vinicoles européens.

**LA LIBERTÉ D'ENTREPRENDRE**

La liberté d'entreprendre ! c'est le critère numéro un d'appréciation porté par les chefs d'entreprise français qui se sont installés en Valais. La structure confédérale de la Suisse, les principes de démocratie directe qui en régissent le fonctionnement et l'autonomie jalousement préservée par chaque Etat (canton) favorisent la proximité et le partenariat entre les structures administratives et les acteurs économiques. Simplification des procédures, rapidité des arbitrages et décisions, priorité accordée au dialogue hors du champ législatif dans l'entreprise, faibles montants des charges patronales et salariales, et taux de TVA parmi les plus faibles d'Europe sont autant de caractéristiques destinées à permettre le rayonnement des activités et de ceux ou celles qui les conduisent.

**LA LIBERTÉ D'ÉTABLISSEMENT**

Cette liberté s'est accentuée avec les différentes mesures qui facilitent la liberté d'établissement aussi bien dans l'obtention du titre de résident, l'octroi non limitatif de permis de travail pour les collaborateurs que par les possibilités nouvelles d'acquisition de biens immobiliers. S'y ajoutent – est-ce utile de le préciser ? – les dispositions fiscales propres au Valais. De la suppression de l'impôt sur le capital à la limitation des impôts sur les bénéfices, en passant par les différentes formes d'exonération accordées aux entreprises nouvelles et aux particuliers... Cet ensemble participe à la définition d'un art de vivre en Valais à nul autre pareil.

Mathilde Juliard

## Au cœur de l'Europe

Les Valaisans l'appellent « le vieux pays ». Et c'est vrai que ce canton de la Suisse romande a la dimension d'un pays et une histoire qui se confond avec celle de l'Europe. Tout proches de l'Italie actuelle, lieu de transit entre le Sud et le Nord, le Valais et le couloir du Rhône ont vu passer les légions romaines bien avant les vacanciers. La carte le confirme, le Valais est bien au cœur de l'Europe. A cinq heures de train de Paris (dont 4 h de TGV Paris-Lausanne) et 2 h 45 de Milan, le canton est relié aux principales villes étrangères avec des correspondances directes : Strasbourg, Hambourg, Luxembourg, Bruxelles, Venise... En avion, les liaisons sont assurées par les aéroports internationaux de Sion, Genève-Cointrin et Zurich-Kloten ou Bâle-Mulhouse et Berne.



*Des biotechnologies aux services à distance, l'économie valaisanne s'est diversifiée tandis que les formalités administratives étaient simplifiées*

## Une réelle attractivité

Jean Libreguet

L'élargissement de la concurrence à l'échelle supranationale et son corollaire de contraintes liées aux gains de productivité ont progressivement engendré une profonde mutation de l'économie valaisanne. L'ensemble de la politique économique s'est trouvé amendé afin de développer l'attractivité du territoire et favoriser investissements et création d'entreprises. Si aujourd'hui encore le tourisme et, pour une faible part, l'agriculture apparaissent comme deux des activités à forte notoriété, les services, l'industrie et l'artisanat contribuent à 76 % du PIB local. La diversification s'est notamment opérée dans les sciences du vivant et les services à distance. « Notre région est un creuset chimique, précise Léonard Favre, directeur du développe-

ment économique. Les biotechnologies constituent un développement naturel. Nous avons mis à disposition des entreprises des infrastructures destinées à favoriser leur épanouissement. C'est l'esprit du partenariat très développé avec l'Ecole polytechnique de Lausanne ou les efforts accomplis en faveur de la Haute Ecole de Sion en matière de formation initiale. Il est naturel ainsi que le site de BioArk, convergence de pôles technologiques, dédié aux sciences de la vie, installé à Monthey, devienne un centre de multicompetences destiné à transformer des idées en réalités commerciales et industrielles. » La société Exelgène qui vient de s'implanter à Monthey mise sur un potentiel de croissance estimé à 500 emplois dans un délai de cinq ans. Les sciences informatiques et de la communication s'inscrivent dans la même perspective destinée à faire du Valais un parc technologique multi-

domaines et multi-sites en parfaite adéquation avec des pôles de compétences en matière de formation. Le législateur a fortement accompagné la dynamisation de l'économie régionale en promulguant de nouveaux textes sur la promotion économique qui créent notamment un guichet unique pour les investisseurs. « C'est aussi notre rôle, ajoute Jean-Daniel Papilloud, directeur général de la Banque cantonale du Valais, d'inciter à la création de processus allégés, flexibles et adaptés pour favoriser les implantations. » Cet observateur privilégié de l'ensemble des mutations en cours dans le canton souligne la propre évolution de son établissement : « Notre rôle est d'accueillir les investisseurs et de les accompagner dans l'ensemble de leurs démarches et de leurs recherches. Cette accessibilité pour tous fait aussi partie de notre qualité de vie. »

► Suite page 2

Des biotechnologies aux services à distance, l'économie valaisanne s'est diversifiée tandis que les formalités administratives étaient simplifiées

# Une réelle attractivité

► Suite de la page Une

L'économie traditionnelle n'est pour autant pas délaissée. Les partenariats en cours devraient transformer l'aéroport de Sion en véritable hub régional au service des hommes d'affaires et d'un tourisme qui ne cesse d'évoluer vers une plénitude des saisons, de l'hiver au printemps et de l'été à l'automne. Reste l'agriculture avec son point fort : le vignoble et les produits traditionnels qui deviennent autant de marques déposées (raclette, viande séchée, abricots, etc.). Il existe un léger phénomène de concentration dans le domaine viticole où cohabitent aujourd'hui près de 740 propriétaires sur les coteaux des 30 kilomètres qui bordent la route allant de Martigny à Sierre !

« Il y a sur le marché des petits producteurs qui sont à la recherche de partenaires ou qui souhaitent céder leurs actifs. » Amoureux du vin, notez-le bien, il faut compter environ 500 000 francs suisses (300 000 €) pour devenir propriétaire d'un vignoble et justifier un bon motif de découvrir l'art de vivre en Valais.

Jean Libreguet



L'aménagement de l'aéroport de Sion devrait permettre un véritable envol économique de la région. (Photo Valais Tourisme)

## Les investisseurs français se multiplient en Valais où ils soulignent la qualité d'un environnement propice au développement de leur activité

**HÔTELLERIE** Le président historique de la société de services SVP développe le haut de gamme à Verbier

### Brigitte de Gastines : « Un accueil exceptionnel »

Élue femme d'affaires de l'année en 1990, présidente de l'Association pour le progrès du Management (1998-2001), présidente du CFME, membre du comité consultatif de la Banque de France, Brigitte de Gastines est surtout connue pour avoir dirigé et développé sur la scène internationale, depuis Genève, le groupe SVP, société de services et de conseil par téléphone, pendant plus de 25 ans. Après avoir transformé le Château de Curzay, près de Poitiers en Relais & Châteaux étoilé Michelin, elle a choisi de lancer l'hôtellerie de prestige à Verbier avec la création en 2001 du Chalet d'Adrien. Le premier cinq étoiles de la station valaisanne, d'ores et déjà membre de la chaîne des Relais & Châteaux...

**Pourquoi avoir choisi d'investir en Valais plutôt qu'en France ?**

Deux raisons majeures ont dicté notre choix. Une raison économique, liée à la croissance exponentielle du tourisme d'hiver à Verbier comme à Crans, les installations de ski, le dynamisme de la station (y compris en été) et les attentes d'un marché sans cesse plus exigeant. Une raison personnelle motivée par une volonté inextinguible d'entreprendre dans un contexte favorable et de vivre dans un climat de sécurité, de disponibilité de respect et de motivation.

**Des raisons d'entrepreneur, donc... Et de qualité de vie ! Il y a 250 jours d'ensoleillement par an à**

Verbier. La nature et l'urbanisme ont été préservés. Les Valaisans sont de vrais amoureux de leur terroir. Ils encouragent, ils épaulent, ils assistent ceux qui participent au développement du canton et de son rayonnement.

**Par exemple ?** Résidente en Suisse, notamment à Genève, depuis plus de vingt ans, ce qui m'a le plus frappée à notre arrivée en Valais, c'est la disponibilité des autorités politiques et administratives et le souci permanent de faciliter notre implantation et le développement de nos activités. C'est une anecdote, mais lorsque vous arrivez avec des habitudes françaises, et même suisses, vous êtes très surprise d'obtenir en



Brigitte de Gastines. (DR)

moins de 48 heures un rendez-vous avec le ministre de l'économie du Valais et de constater ensuite que les décisions prises dans son bureau sont suivies immédiatement d'effets.

En fait, ici, la décentralisation n'est pas un vain mot. Tous les acteurs sont mobilisés au service du développement économique. Qu'il s'agisse des services de l'Etat, de la banque cantonale ou des élus locaux

**Vous avez une soixantaine de collaborateurs au Chalet d'Adrien (hôtel, restaurants, spa). Beaucoup viennent de l'étranger. C'est un problème ?**

Ce n'en est plus un. Autrefois aussi bien au siège de SVP international à Genève que dans notre filiale suisse, nous avions des permis de travail au compte gouttes et nous devions jongler avec des CSN. Depuis l'entrée en vigueur des accords bilatéraux avec la communauté européenne, les choses se sont beaucoup améliorées et assouplies. Cet hiver nous avons près de 50 collaborateurs qui disposaient d'un permis ! J'ajoute que le recrutement est facilité par la pers-

pective de rémunérations très supérieures à celles pratiquées en France. Une augmentation de la masse salariale largement compensée par les faibles taux de charges qui pèsent sur les entreprises. Tout le monde y est gagnant. Cela n'empêche pas la performance des services publics suisses ni l'excellente qualité des services liés à la santé, l'équipement, l'éducation ou la sécurité... C'est aussi une grosse différence culturelle. Le mot grève n'existe pas en Valais et vous pouvez laisser votre voiture ouverte sur un parking sans que personne n'y touche !

**Quels sont vos autres projets ?**

Depuis quinze ans, nous considérons avec mon mari que la vieillesse commence quand les regrets prennent le pas sur les rêves. Nous rêvons déjà des agrandissements du Chalet d'Adrien et du développement d'autres services dans la station. Nous venons de créer ensemble à Martigny, dans la vallée, la société NCC spécialisée dans l'élaboration de stratégies commerciales et de communication. Il n'y a pas que le tourisme qui bouge...

### Quelques données économiques et sociales propres à l'Etat du Valais

► **CHARGES SUR SALAIRES**

- Charges patronales : en moyenne 18 % du salaire brut.
- Charges salariales : 10 % plus retraite par capitalisation (LPP). Au-delà : retraite complémentaire avec défiscalisation.

► **RELATIONS SOCIALES**

- Principe de la « paix du travail » entre patronat et syndicat.
- Pouvoir restreint des syndicats, faible affiliation des syndicats.
- Organismes étatiques ont un rôle de conseil aux entreprises.
- Contrat de travail et règlement interne de l'entreprise sont les éléments déterminants dans la relation employeur-employé.
- Pas de contrainte lors d'un licenciement.

► **TEMPS DE TRAVAIL**

- Horaire légal : 42 h 50. Jusqu'à 45 h dans certaines professions.
- Heures supplémentaires non contingentes majorées de 25 % à partir de la 61<sup>e</sup> heure supplémentaire effectuée dans l'année civile.
- Aucune rémunération en plus lorsque le temps de travail supplémentaire est compensé par un congé de même durée.

► **FISCALITÉ**

- Pas de taxe professionnelle.
- Pas d'imposition sur les plus-values.
- Impôt société (sur résultats distribuables) : 28 % déductible = taux effectif de 21 %.
- Impôt sur les successions : 0 % en ligne directe.
- Régime fiscal particulier pour les sociétés de domicile sans infrastructure propre en Suisse et exerçant 90 % de leurs activités commerciales à l'international.
- Impôt sur le bénéfice à 0 % pour les sociétés holding et de 0,06 % sur les fonds propres.
- Fiscalité à forfait pour les personnes physiques étrangères résidant en Valais, âgées de plus de 55 ans, n'exerçant pas d'activité lucrative et ayant transféré le centre de leurs intérêts.

► **ENTREPRISES**

- Souplesse en matière de règle sur les amortissements.
- Possibilité d'amortissement immédiat à hauteur de 50 % au cours de l'exercice.
- Pas de taxe sur les véhicules sociétés.

Source direction de l'économie du Valais.

**ÉQUIPEMENT** Le dirigeant de Transelectro en a fait le leader romand de la distribution de matériel électrique

### Dominique Pinault : « Des collaborateurs de premier plan »

Issu d'une grande famille industrielle, Dominique Pinault, avocat de formation, s'est installé il y a trois ans aux commandes de Transelectro. Filiale de Rexel, elle-même détenue à 75 % par PPR, cette société a son siège à Sion mais rayonne sur l'ensemble de la Suisse romande avec des succursales à Genève, Lausanne et Fribourg. Elle couvre dans ses activités tous les besoins en produits de transport, de distribution et de matériel électrique dans le secteur de l'habitat, du tertiaire et de l'industrie.

**Quelle a été la motivation du choix de Sion pour l'implantation de la société ?**

Nous avons implanté Rexel en Suisse en 2000 avec le rachat de la société Transelectro. Nous avons obtenu des autorités valaisannes un accord fiscal avantageux. Je dirai que nous avons respecté et même dépassé nos perspectives d'origine puisque la société compte aujourd'hui 120 collaborateurs. Je me suis personnellement investi dans l'économie locale au point de devenir membre du Comité économique et social du Valais.

**120 collaborateurs valaisans... ?**

Pour l'essentiel, oui. Nos collaborateurs éprouvent, je crois, une certaine fierté à travailler

dans une filiale internationale de PPR. Il existe de ce point de vue une fibre patriotique valaisanne. Le personnel est d'une grande flexibilité et d'une grande disponibilité. Le taux d'absentéisme, si vous me permettez la comparaison, est deux fois moins important à Sion qu'à Genève où il est déjà très inférieur à d'autres pays. Nous avons mis en place des modules de formation continue au sein du groupe Rexel. Chacun est conscient de parfaire sa propre employabilité par la transmission des techniques novatrices en marketing, gestion relationnelle ou logistique...

Le DAF aussi est valaisan. Après avoir effectué son parcours initial hors du canton dans la continuité de son di-



Dominique Pinault. (DR)

plôme obtenu à HEC à Lausanne, il a saisi l'opportunité de revenir vivre en Valais.

**Y compris pour des innovations liées aux nouvelles technologies ?**

L'e-commerce représente désormais 5 % de notre chiffre d'affaires. Nous avons trouvé sur place toutes les compétences techniques et humaines pour son développement. Lorsque nous avons recruté notre équipe de web-masters, nous avons reçu une cinquantaine de candidatures, toutes originaires de Sion ou de Sierre. La publication de notre annonce dans le journal local, *Le Nouvelliste*, a été amplement suffisante pour pourvoir les postes.

**Un climat social favorable ?**

En Suisse, le droit social est plus réduit qu'ailleurs. Le législateur privilégie le dialogue et la recherche du consensus au sein des entreprises.

Le contexte n'est pas le même qu'en France, par exemple. Ici le référendum sur la réduction du temps de travail à 39 h a été rejeté par la population à

76 % pour rester à 42 h ou 44 h selon les accords au sein des entreprises. La démocratie directe développe la sagesse de l'opinion...

Et pourtant, à ma connaissance, il n'y a jamais eu de grève en Valais, ni dans le secteur public, ni dans le secteur privé.

**Vous avez 39 ans, vous êtes marié et avez un jeune enfant. Comment se passe la vie quotidienne à Sion ?**

Vous voulez dire après mon jogging dans les vignes et le long du Rhône ? Ou voulez-vous parler de mes week-ends à Crans et à Verbier à trente minutes de Sion ?

Vous savez, nous ne sommes qu'à 1 h 30 de Genève, 2 h de Milan et même 4 h de Paris en TGV.

C'est une autre existence avec d'autres valeurs et d'autres vertus, dont la nature à portée de main. Je n'ai aucun mal à convaincre un autre Français de me succéder et moins encore à l'installer au regard de la population et des autorités valaisannes.

### INVESTIR ET VIVRE EN VALAIS

L'Etat du Valais et la Banque cantonale du Valais ont mis en place une structure d'information, d'accueil et de conseil, qui comporte également des interlocuteurs sur le territoire français. Cette structure est joignable :

- Par téléphone : + 41 27 323 93 14
- Par e-mail : info@valaisartdevivre.com
- Site Internet : http://www.valaisartdevivre.com
- Par courrier en retournant le coupon ci-joint à :

Valais art de vivre  
Case postale 222  
1951 Sion  
Suisse

M .....  
Adresse : .....  
Ville : .....  
Tél : .....  
e-mail : .....

Serait intéressé par des informations complémentaires  
 Recherche des opportunités d'investissement  
 Souhaite être contacté

Le vignoble est l'une des nombreuses richesses naturelles du Valais. Le plus souvent consommé sur place son vin révèle quelques trésors

## Petite Arvine deviendra grande...

Mathilde Julliard

Par son ensoleillement abondant, le Valais jouit d'un climat sec particulièrement propice à la viticulture. L'absence de brouillard conjugué aux effets bénéfiques du föhn permet une maturation accélérée de la vigne. Revers de la médaille, le manque d'eau doit être pallié par une juste irrigation des sols. Le Valais est la région qui présente la plus grande surface viticole de Suisse. Il fournit à lui seul près de 40 % de la production helvétique.

### ► LES BLANCS

A côté des « classiques », tels que le **fendant**, la **dôle** ou le **pinot noir**, connus bien au-delà de ses frontières, le Valais recèle une multitude de spécialités que curieux et passionnés ne manqueront pas de découvrir ou de vous faire découvrir.

C'est le cas par exemple de la **Petite Arvine**, originaire de la région de Martigny, c'est un plan autochtone unique au monde. Le cépage est un des plus anciens cultivés dans le canton. Il représente actuellement 0,3 % de la production cantonale et cette part tend à augmenter.

Raisin réservé à la cuve, il donne un vin corsé et viril, à la



Le vignoble valaisan : des opportunités d'investissement. (Photo Valais Tourisme.)

savoir particulière salée, aux senteurs de grappe-fruit et de fruits exotiques comme l'ana-

nas ou la mangue. Des exigences climatiques et pédologiques sévères limitent son aire

de production aux parcelles baignées de chaleur et aux sols graveleux du Valais central. Il

se prête bien aux vendanges flétries qui donnent un vin riche et sensuel

Il faut également citer le **Johannisberg**, introduit en Valais vers 1870. Originaire de la région de Rheingau, le « Schloss Johannisberg », propriété des princes Metternich, à Geisheim, lui donne son nom. Réserve à la cuve, il demande de la chaleur et les meilleurs terrains du canton. Ses sols de prédilection sont les cônes de déjection. C'est un vin équilibré, bien que d'acidité moyenne, le moelleux caractéristique trouve sa pleine expression lors d'une surmaturation sur souche. Vin aux notes d'épices, de confit et d'amandes grillées, il supporte, vinifié flétri, plus de 15 ans de cave, et développe alors des saveurs de miels, d'oranges et d'abricots secs.

Moins connu, peut-être, l'**Amigne** qui donne un vin à l'odeur de tilleul et de mandarine. Elle se prête très bien à la surmaturation et, vinifiée ainsi, possède un potentiel de garde dépassant les 10 ans. Elle est parfois touchée par la main de la déesse pourriture noble qui lui confère un caractère divin.

### ► LES ROUGES

Originaire des Côtes-du-Rhône, la **Syrah** apparaît en Valais vers 1920. Raisins réservés à la cuve. La Syrah donne de très bons résultats en Valais et son encépagement tend à augmenter. La Syrah donne un vin corsé, tout en puissance. De caractère original, le vin est épicé avec un joli fruité. Sa belle mâche tannique et une bonne acidité lui donne une belle aptitude au vieillissement. Elevé en barriques de chêne, il se forme un heureux mariage entre le cépage et le bois.

Originaire du Val d'Aoste en Italie, le **Cornalin** est présent en Valais dès le XIII<sup>e</sup> siècle. On l'appelle aussi Rouge du Pays dans le Valais central ou Landrotter dans le Haut-Valais. Un plan parent, appelé la Durize, est cultivé sur quelques parcelles à Fully. Raisins réservés à la cuve, il est de faible rendement, de l'ordre de 600-800 grammes au mètre carré.

Le vin de Cornalin, spécialité exclusivement produite en Valais, est racé, épicé et floral. On y trouve des notes d'amandes amères, de sous-bois et de griottes. Il possède un potentiel de garde important et préfère même attendre 23 ans pour s'ouvrir. Ce ne sont que quelques exemples. Au total, il existe près de 740 propriétés encaveurs en Valais. Derrière les grands noms de la vinification il existe aussi une foule innombrable de passionnés prêts à partager leur amour du vin et leur récolte...

## L'abbaye de Saint-Maurice : 2 000 ans d'histoire

C'est l'un des hauts lieux religieux et architecturaux du Valais. Inaugurée solennellement le 25 septembre 515 par saint Avit, évêque de Vienne sur le Rhône, l'abbaye de Saint-Maurice atteste d'une présence religieuse bien plus ancienne encore. En effet, l'ancienne Agaune (aujourd'hui Saint-Maurice), qui était l'un des passages obligés pour entrer en Valais, était déjà connue des Celtes et des Romains. Il y a près de 2 000 ans, ces derniers y entretenaient une gar-

cutés par l'armée romaine vers la fin du III<sup>e</sup> siècle. Entre 380, date où Saint-Théodule, premier évêque connu du Valais, réunit les reliques des martyrs et 1946 avec les travaux de reconstruction du bâtiment endommagé par la chute d'un rocher, huit églises auront été érigées sur le même emplacement. Le magnifique trésor de l'abbaye de Saint-Maurice est une mémoire vivante de cette riche période.

La basilique actuelle qui date du XVII<sup>e</sup> siècle est un magni-



La basilique actuelle date du XVII<sup>e</sup> siècle. (Photo Robert Hofer.)

nison chargée de surveiller les lieux. On trouve d'ailleurs des témoignages des cultes romains de l'époque, un temple dédié aux Nymphes pour protéger les eaux, une stèle offerte à Mercure, dieu du commerce et du voyage. Un arc romain du premier siècle qui ouvrait l'accès au temple des Nymphes est toujours visible dans les catacombes proches de la basilique.

L'abbaye de Saint-Maurice doit son origine au sanctuaire élevé sur le tombeau de saint Maurice et de ses compagnons martyrs. Parce qu'ils refusaient de persécuter d'autres chrétiens sur ordre de l'empereur Maximilien, ces soldats d'une légion romaine venue de Thèbes en Égypte ont été exé-

lique monument qui s'orne de mosaïques de Paul Monnier et d'une série de vitraux réalisés en 1950 par Edmond Bille, un artiste neuchâtelois. Le joli cloître roman, les catacombes avec les fondations des églises primitives, le Martolet, site de fouilles archéologiques important l'accès au temple des Nymphes est toujours visible dans les catacombes proches de la basilique.

L'abbaye de Saint-Maurice abrite toujours une trentaine de religieux membres de la confédération des chanoines de Saint-Augustin. L'une de ses activités principale demeure l'enseignement. Le collège reconnu par l'Etat du Valais accueille une soixantaine d'élèves internes et forme plus de mille étudiants aux études universitaires. L. D.

Mondialement reconnue, la Fondation Pierre Gianadda a déjà attiré plus de 6 millions de visiteurs à Martigny

## L'art et la culture pour tous

Depuis un quart de siècle tout juste (elle fête cette année son vingt-cinquième anniversaire), la Fondation Pierre-Gianadda met la culture au service du grand public. Expositions permanentes comme celles de la collection Louis et Evelyn Franck, rétrospectives temporaires de qualité mondiale consacrées à des peintres aussi différents que Gauguin, Van Gogh, Picasso, Kandinsky, Egon Schiele ou Nicolas de Staël, rendez-vous annuel avec Léonard de Vinci l'Inventeur (au Vieil Arsenal)... il se passe toujours quelque chose dans ce lieu d'exception.

Ajoutez aux expositions la mise en situation d'œuvres contemporaines dans le Parc de sculptures, la cinquantaine de modèles uniques au monde du Musée de l'automobile (de la petite Bugatti royale à la Delaunay-Belleville du tsar Nicolas II), et vous admettez qu'un séjour dans le Valais ne soit pas complet sans une visite à la Fondation Pierre Gianadda.

Avant de consacrer ce lieu à une fondation en hommage à son frère Pierre, tragiquement disparu à la suite d'un accident d'avion, Léonard Gianadda voulait y construire un immeuble. La découverte des ves-

tiges d'un temple gallo-romain et la mort de son cadet devaient l'inciter à modifier ses projets. C'est donc un magnifique centre culturel qui a vu le jour, entouré de jardins où le mécène a mis en valeur les vestiges des thermes romains et d'un mur d'enceinte appartenant à un vaste enclos sacré de l'Antiquité.

Et pour prouver qu'elle sait ouvrir ses portes à toutes les formes d'art, la Fondation organise chaque année une prestigieuse saison musicale avec des artistes de renommée internationale (Daniel Barenboim, Ruggero Raimondi, Cecilia Bartoli...). Une façon de donner raison au critique du journal *Le Temps* Laurent Wolf qui estimait récemment : « La Fondation hérisse le poil à tous ceux qui pensent que l'art doit être dégusté dans la solitude et le silence. Quel est le principal défaut de la Fondation Gianadda aux yeux de ceux qui la critiquent ? Elle n'est pas intimidante. Elle n'a pas l'air d'un endroit où il faut courber la tête en entrant. On peut y entrer sans rien avoir à l'avance. »

Quel merveilleux complément pour un lieu dédié à la culture pour tous !



Renoir. Le déjeuner des canotiers. (Photo Phillips Collection Washington.)

## Demandez le programme

### EXPOSITIONS

► **Léonard de Vinci, l'Inventeur.** Jusqu'au 2 novembre 2003. Tous les jours : 10 h-18 h.

► **Paul Signac.** A l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation. Jusqu'au 23 novembre 2003. Tous les jours : 9 h-19 h.

► **Albert Anker.** Rétrospective. Du 19 décembre 2003 au 31 mai 2004. Tous les jours : 10 h-18 h.

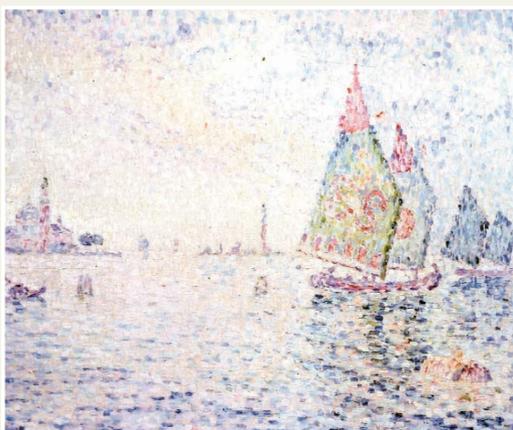
► **Chefs-d'œuvre de la Phillips collection, Washington.** 27 mai - 27 septembre 2004. Tous les jours : 9 h-19 h.

### COLLECTION PERMANENTE

Salle Louis et Evelyn Franck (Œuvres de : Cézanne, Van Gogh, Ensor, Lautrec, Van Dongen, Picasso).

Prix d'entrée. Adultes : 15 francs suisses (10,50 euros). Enfants (à partir de 10 ans), étudiants : 8 francs suisses (6 euros). Seniors : 13 francs suisses (9 euros). Familles : 35 francs suisses (24,50 euros).

Renseignements : Fondation Pierre Gianadda, 1920 Martigny. Tél. 00 41 27 722 39 78. Fax. 00 41 27 722 31 63. info@gianadda.ch ou www.gianadda.ch



Paul Signac. Venise, les îles de la lagune (Photo Fondation Gianadda.)



Des sculptures mises en situation dans le parc de la Fondation. (Photo Valais Tourisme.)

## Devenir propriétaire d'un chalet



Le charme authentique d'un chalet à Verbier

Le mélèze fournit le matériau essentiel des constructions qui jalonnent les stations de montagne. Le bois est donc souvent omniprésent, particulièrement à Verbier qui a su garder le caractère d'un grand village malgré la forte croissance de ses activités touristiques. Il en va de même à Crans-Montana où chaque année de nouveaux chalets émergent au pied des pistes. Devenir propriétaire, faire construire, louer, acheter est devenu au fil des temps une activité très prisée dans les stations valaisannes aussi douces et agréables en été qu'en hiver.

**ART DE VIVRE** *Un panorama d'exception pour améliorer votre swing*

# Un pays vert comme le golf

Vert l'été et blanc l'hiver, le Valais associe avec bonheur les plaisirs du golf à ceux du ski. Il offre, actuellement, quatre 18 trous entre Verbier, Sion, Crans et Loèche, et quatre 9 trous entre Sierre, Crans, Riederalp et Source du Rhône. Golf de montagne ou golf de plaine, ces parcours parfaitement entretenus sont une invitation permanente à améliorer votre swing. L'environnement, à lui seul, justifie quelques heures passées club en main sur l'un des greens du Valais. Au cœur des Alpes où le soleil brille plus de 300 jours par an, l'air est pur et vivifiant. On joue devant un panorama d'exception avec sous les yeux les cimes enneigées qui se détachent sur un ciel azur.

## GOLF CLUB CRANS-MONTANA (1 500 m)

C'est dans un décor majestueux, sur un plateau dominant la vallée du Rhône à 1 500 mètres d'altitude, face au Cervin et au mont Blanc, que les pionniers du golf ont aménagé le premier parcours en 1906. Depuis, les greens n'ont cessé de fleurir au soleil et les plus grands joueurs se sont laissés conquérir par la beauté naturelle du site. Avec ses quatre parcours, le Golf Club Crans-Montana est un paradis pour les golfeurs, de mai à octobre. Il peut être fier de son célèbre 18 trous dessiné par le prestigieux Severiano Ballesteros. Classé par les spécialistes comme l'un des plus beaux du monde, ce parcours accueille chaque année l'European Masters.

Le parcours « Jack Nicklaus » de 9 trous permet aussi à chacun de relever des défis inoubliables dans un environnement naturel. Les débutants (sans handicap) ont ac-

cès aux parcours de « Super-Crans » et de « Noas ».  
● Rens. : 00 41 27 485 97 97.

## GOLF CLUB DE SION (450 m)

Au creux de la vallée du Rhône, sur la plaine de Grand Champsec, le Golf Club de Sion bénéficie d'un ensoleillement optimal. Ce parcours de 18 trous, s'étendant sur 42 hectares, est dominé par les châteaux de Valère et Tourbillon. Entre le Rhône et le bois de la Borgne, le terrain plat présente cependant des difficultés techniques intéressantes. Les concepteurs n'ont pas voulu introduire d'obstacles superflus ou artificiels. Ici, les fairways sont larges, les greens généreux, et les caractéristiques naturelles du site, tels les arbres existants, le canal, la traditionnelle meunerie ou le vent dominant, ont été pris en compte pour offrir une expérience unique dans un cadre authentique.

● Rens. : 00 41 27 203 79 00 et [www.golfclubSION.ch](http://www.golfclubSION.ch)



Des paysages à couper le souffle. (Photo Valais Tourisme.)

## GOLF CLUB DE VERBIER (1 610-1 760 m)

Dominant le village de Verbier, le parcours des Esserts offre une vue saisissante sur les somptueux massifs alpins du Combin et jusqu'au mont Blanc. Depuis le club, un petit bus conduit les golfeurs jusqu'au départ. Le terrain est bâti en terrasses plongeant sur le village. Parsemés d'obstacles naturels, les 18 trous sont coupés par de nombreux ruisseaux. Quelques différences de niveau impressionnantes ajoutent encore au plaisir du jeu. Le parcours des Esserts est techniquement exigeant et demande une attentive précision lors de chaque coup ainsi qu'un choix bien réfléchi du club.

● Rens. : 00 41 27 771 53 14 et [www.verbiERGOLF.com](http://www.verbiERGOLF.com)

## GOLF CLUB DE SIERRE (514 m)

Inauguré en 1992, sur 20 hectares, le premier golf de plaine du Valais est situé sur la rive gauche du Rhône. Ses 9 trous sont bordés au nord par la digue du Rhône, à l'ouest par la réserve de Poutafontana, à l'est par le village de Granges et au sud par celui de Grône. Le climat doux qui caractérise la plaine du Rhône permet de jouer neuf mois par an. Le terrain plat offre aux joueurs de tous les âges une promenade des plus relaxantes.

● Rens. : 00 41 27 458 49 58 et [www.swissgolfnetwork.ch](http://www.swissgolfnetwork.ch)

## Verbier festival & academy : musique, théâtre, danse...

Pour son dixième anniversaire, le Festival & Academy de Verbier propose un programme d'une exceptionnelle richesse. Musique classique, cours d'interprétation, théâtre, danse, conférences... Du 18 juillet au 3 août, il devrait ravir les amateurs d'expression artistique en visite dans le Valais. Barbara Hendricks, Gidon Kremer, Radu Lupu, Martha Argerich, Yuri Bashmet et de nombreux artistes célèbres figurent au programme.

C'est le Verbier Festival Youth Orchestra, sous la direction de James Levine, qui aura les honneurs de la soirée inaugurale avec une re-

gnés par l'orchestre Il Giardino Armonico et le pianiste James Levine, la soprano Anna Netrebko, la mezzo-soprano Magdalena Kozena et le baryton Thomas Quasthoff interpréteront un cycle de lieder de Schubert et le *Stabat Mater* de Pergolèse.

A ne pas manquer non plus, la soirée « Levine dirige Mahler » du dimanche 3 août. Le célèbre chef d'orchestre et le Verbier Festival Youth Orchestra présenteront la *Symphonie n° 5* de Gustav Mahler ainsi que la *Symphonie n° 41 « Jupiter »* de Mozart.

● Renseignements et réservations : 00 41 27 771.82.82.



(Photo Robert Hofer.)

présentation d'Elektra de Richard Strauss (livret de Hugo von Hoffmanstahl), vendredi 18 juillet à 19 h salle Médran. La soprano Luana Devol dans le rôle-titre, Deborah Voigt, Hanna Schwarz et le ténor Siegfried Jerusalem se partageront la vedette.

Parmi les nombreux spectacles lyriques et représentations musicales de cette dixième édition on retiendra notamment « Birthday Extravaganza », mardi 22 juillet à 19 h (salle Médran). Huit pianistes de grand talent (Leif Ove Andnes, Martha Argerich, Emanuel Ax, Evgeny Kissin, Lang Lang, James Levine, Mikhail Pletnev, Staffan Scheja) et le Birthday Festival Orchestra présenteront des œuvres originales ainsi que le *Concerto* de Bach pour 4 pianos.

Le 28 juillet, place à la voix avec Chantastique. Accompa-

## SION : LE FESTIVAL A 40 ANS

Le 40<sup>e</sup> Festival international de musique de Sion-Valais offrira une vingtaine de concerts du 5 août au 13 septembre 2003. Cette année le rendu hommage à Brigitte Balles et Brigitte Fournier. Les deux cantatrices valaisannes seront présentes avec leurs amis musiciens pour interpréter des œuvres qui leur sont chères. Parallèlement au festival, se tiendra, du 16 au 26 août, le Concours international de violon. Les candidats seront jugés par un jury de personnalités prestigieuses sous la présidence du maestro Shlomo Mintz qui assure par ailleurs la direction artistique du festival. Les épreuves sont publiques et l'entrée en est libre.

● Renseignements et réservations : 00 41 27 323.43.17 et [www.sion-festival.ch](http://www.sion-festival.ch)

## Un piano anniversaire

Durant le Festival et Académie de Verbier, les pianos Steinway, en partenariat avec Hug Musique de Lausanne procéderont à la vente d'un piano spécial anniversaire. Un modèle réalisé exceptionnellement pour célébrer les 150 ans d'existence de la célèbre marque créée en 1853.

## Bienvenue aux musées

### CANTONAUX...

La culture pour tous, dans sa diversité et son originalité. C'est ce que les musées cantonaux du Valais vous invitent à découvrir. Des vitrines de paléontologie du Musée d'histoire naturelle de Sion aux collections d'armes et d'uniformes du Musée d'histoire militaire de Saint-Maurice en passant par les œuvres des artistes liés au Valais exposés au Musée des beaux-arts, vos journées sans soleil (elles sont rares en Valais...) seront bien remplies.

### ... ET LOCAUX

En parcourant le Valais on ne compte pas moins de 80

musées locaux. Le développement de ces initiatives destinées à mettre en valeur le patrimoine des communes s'accompagne d'une volonté de qualité. On ne se limite plus à exposer de vieux outils d'autrefois. Parmi les musées locaux les plus intéressants on citera Saint-Gingolph qui évoque la navigation sur le lac Léman, Lourtier et son histoire des glaciers, St. Niklaus et son Musée des guides de montagne, le Grand-St-Bernard et le Musée de l'histoire (le plus haut et le plus ancien musée du Valais), le Musée valaisan de la vigne et du vin au château de Villa à Sierre...

## Carnet d'adresses

- Musée cantonal d'histoire naturelle, 42, avenue de la Gare, Sion.
- Musée cantonal d'histoire, château de Valère, Sion.
- Musée cantonal des beaux-arts, place de la Majorie, Sion.
- Musée cantonal d'archéologie, rue des Châteaux, Sion.
- Musée cantonal d'histoire militaire, château de Saint-Maurice.

Renseignements : Direction des musées cantonaux du Valais, 14, rue des Châteaux, 1950 Sion. Tél. : 00 41 27 606.46.70.

## Les bulles de la forme

Eau de source, eau de roche, eau tranquille ou rugissante, qu'elle soit minérale ou thermale, l'eau demeure un élément vital pour le Valais. De tout temps, les hommes, ici, ont cherché à capter l'eau, à la stocker afin d'arroser vignes, vergers et prés. Ils ont construit des barrages, des aqueducs et des bisses, ce réseau de canaux d'irrigation qui serpente à flanc de montagne (parfois accroché à même le rocher) ou chantonne en suivant des sentiers bucoliques à l'ombre des mélèzes.

Cette richesse qui vaut au Valais le surnom de Californie de la Suisse est aujourd'hui exploitée pour offrir bien-être et relaxation.

Quatre sites majeurs portent au plus haut niveau de qualité la tradition du thermalisme.

A Breiten, sur une terrasse ensoleillée, plein sud, à quelques minutes de Brig, la magie du climat méridional est en parfaite harmonie avec le charme romantique de l'univers alpin du Haut-Valais.

A Leukerbad (Loèche-les-Bains), les vertus de l'eau étaient déjà reconnues à l'époque romaine. Chaque jour, 3,9 millions de litres d'eau thermale à 51° alimentent les bains privés et publics de la station. Avec 22 bains thermaux en plein air ou couverts, Loèche-les-Bains peut se vanter de proposer la plus vaste offre de thermalisme et de bien-être des Alpes.

A Ovronnaz, Thermalp les Bains dispose de trois piscines thermales. L'établissement programme une large gamme de soins de remise en forme. Son secteur wellness utilise notamment l'efficacité des plantes.

A Saillon, sur la rive droite ensoleillée du Rhône, les Bains de Saillon sont une source de bien-être. A mi-distance entre Son et Martigny, le domaine associe quatre piscines thermales à des saunas, des bains de vapeur. Au programme : cures (massages, physiothérapie, soins) et activités sportives (fitness, aérobic, beach-volley).



Spa Alpentherm à Leukerbad. (Photos Valais Tourisme.)

## Les bonnes adresses du thermalisme

- Breiten : Ferien und Badekurort Breiten. Tél. : 00 41 27 928 60 10 et [www.breiten.ch](http://www.breiten.ch)
- Leukerbad : Leukerbad Tourismus. Tél. : 00 41 27 472 71 71 et [www.leukerbad.ch](http://www.leukerbad.ch)
- Reservations directes : 00 41 27 472 71 77.
- Ovronnaz : Thermalp les Bains d'Ovronnaz. Tél. : 00 41 27 305 11 11. et [www.thermalp.ch](http://www.thermalp.ch)
- Saillon : Bains de Saillon. Tél. : 0 41 27 743 11 70 et [www.bainsdesaillon.ch](http://www.bainsdesaillon.ch)

53 stations de sports d'hiver et des centaines de kilomètres de pistes

## L'atout neige



Du ski pour tous et pour tous les goûts jusqu'à 3 300 m d'altitude. (Photos Valais Tourisme.)

### Luc Duroy

D'Anzère à Zinal, le Valais ne compte pas moins de cinquante-trois stations de sports d'hiver. Une offre impressionnante et qui n'est pas seulement quantitative. Au pays des sommets majestueux et des pentes immaculées, c'est la variété qui domine. Il y en a pour tous les goûts et pour tous les niveaux dans les vallées du Valais.

A cheval sur la Suisse et la France, les stations des Portes du Soleil (Champéry, les Crosets, Champoussin, Morgins et Torgon) illustrent la magie d'un mariage réussi. Les 650 km de pistes qui relient les quatorze stations sont un véritable paradis pour amateurs

de ski tous azimuts. Au-dessus de Martigny et de Sion, voici les 4 vallées : 400 km de pistes au soleil. Si proches et si variées à la fois. Tandis que les surfers font parler la poudre sur le snowpark de Nendaz, les skieurs de Verbier profitent des superbes pistes qui dévalent sur près de 2 000 mètres depuis le sommet du mont Fort (3 328 m). La station chic et charmante qui accueille une clientèle de sportifs propose aux intrépides un fun-park nocturne particulièrement animé. Le célèbre X'Treme Snowboard Contest organisé chaque année à Verbier est le rendez-vous des fous de glisse.

A Veyronnaz, la fameuse piste de l'Ours fait fonder les champions engagés dans la Coupe du monde de ski alpin

tandis que La Tzoumaz illumine sa piste de luge où l'on peut s'offrir d'inoubliables descentes tout au long de la nuit. Champex où l'on peut s'initier à la conduite d'un traîneau à chiens, Super St-Bernard avec ses pistes infernales complètent un domaine plein d'attraits.

Dominant Sion et Sierre, Crans-Montana trône sur son plateau inondé de soleil. Élégante, sportive, branchée, on ne compte plus les adjectifs élogieux pour qualifier cette station qui associe aux joies des sports d'hiver les plaisirs du shopping dans des boutiques de luxe.

Elle développe 160 km de pistes et 60 km de chemins pédestres qui serpentent dans le paysage alpin de toute beauté.

En hiver, le vert tendre du parcours de golf se fait tapis blanc pour accueillir les skieurs de fond. Tout près, Anzère invite les amateurs de sensations fortes à s'accrocher aux ailes d'un parapente ou à goûter aux joies de la poudreuse inépuisable en se faisant déposer par hélicoptère sur le glacier du Wildhorn...

Et que dire de Zermatt la belle au pied du Cervin mythique ? Ici la modeste nature des montagnards fait bon ménage avec les mondanités. Au programme de vos journées d'évasion : 250 km de pistes pour tous les niveaux et, pourquoi pas, une virée en Italie grâce à la liaison avec Cervinia qui regarde l'autre versant du Matterhorn. La montagne dans ses plus beaux atours.